EPICO.CH SA
Specialised upholstery · Selleria nautica, auto e industria
Via Cantonale 99 · 6595 Riazzino-Lavertezzo · Svizzera
T. +41 91 751 60 53 · info@epico.ch · www.epico.ch

Condizioni Generali & Privacy Policy

Contratti d'opera, forniture e servizi di selleria e tappezzeria e vendita di articoli

Edizione 11.2026 · sostituisce l'edizione 10.2026

Le clausole contrassegnate con ● e con la barra laterale riguardano punti importanti per il Cliente (prezzi, pagamenti, consegna, garanzia, responsabilità, foro): La preghiamo di leggerle con particolare attenzione prima di firmare il preventivo o la conferma d'ordine.

1 CAMPO D'APPLICAZIONE

1.1 Le presenti Condizioni Generali (CG) disciplinano tutti i contratti tra epico.ch SA («Fornitore») e i suoi clienti («Cliente») per la realizzazione, la fornitura, la riparazione e la posa di prodotti di selleria e tappezzeria su misura (nautica, automobili e auto d'epoca, aviazione, industria) e per i servizi connessi, nonché per la vendita di articoli, accessori e materiali (shop), alle condizioni dell'art. 16.

1.2 È «consumatore» il Cliente che ordina per uso personale o familiare; le clausole indicate «solo clienti commerciali» non si applicano ai consumatori.

1.3 In caso di contraddizione prevalgono, nell'ordine: accordi scritti individuali, preventivo o conferma d'ordine, presenti CG, legge. Condizioni generali del Cliente valgono solo se accettate per iscritto dal Fornitore.

2 OFFERTA E CONCLUSIONE DEL CONTRATTO

2.1 Salvo indicazione diversa, il preventivo è valido 30 giorni dalla data di emissione e sostituisce ogni offerta precedente.

2.2 Il contratto è concluso con la firma del preventivo, con la conferma d'ordine (anche per e-mail o in forma elettronica) oppure, in mancanza, con l'inizio dei lavori su richiesta del Cliente.

2.3 Misure, rilievi e dime eseguiti dal Fornitore sono la base vincolante del lavoro. Se il Cliente fornisce misure, disegni o indicazioni proprie, ne risponde lui stesso.

3 PREZZI

3.1 ● Prezzo fisso e preventivo approssimativo. Le posizioni indicate «a corpo» o «prezzo fisso» sono prezzi forfettari ai sensi dell'art. 373 CO. Le altre posizioni, così come i preventivi designati «indicativi», sono preventivi approssimativi ai sensi dell'art. 375 CO: fanno stato le quantità e le ore effettive.

3.2 ● Scostamenti. Nel preventivo approssimativo uno scostamento fino al 10% dell'importo preventivato si considera accettato. Se si prevede un superamento maggiore, il Fornitore ne informa il Cliente prima di proseguire e ne chiede la conferma. Se il Cliente rinuncia, paga il lavoro eseguito e i materiali acquistati o già lavorati (art. 375 CO).

3.3 Lavori a regia sono fatturati alla tariffa oraria di CHF 118.90 IVA 8.1% inclusa (CHF 110.– IVA esclusa), salvo tariffa diversa nel preventivo. Trasferte e tempi di viaggio secondo preventivo.

3.4 I prezzi sono in franchi svizzeri (CHF). L'IVA è dovuta all'aliquota legale in vigore al momento della prestazione. Ai consumatori i prezzi sono indicati IVA inclusa.

3.5 ● Costi del cantiere. I costi che il cantiere di riferimento fattura o chiede al Fornitore per il lavoro del Cliente (ad esempio spostamenti, preparazioni, commissioni o prestazioni simili) sono addebitati al Cliente al costo effettivo, senza alcun ricarico, oltre all'IVA.

4 MODIFICHE E LAVORI SUPPLEMENTARI

4.1 Modifiche richieste dopo la conclusione del contratto devono essere confermate per iscritto (e-mail sufficiente). Il Fornitore comunica le conseguenze su prezzo e termini, che si applicano secondo il punto 3.

4.2 Se durante i lavori emergono difetti nascosti dell'oggetto (p. es. strutture, basi o fissaggi deteriorati), il Fornitore informa il Cliente. Senza il suo consenso esegue solo gli interventi indispensabili per evitare danni.

5 ACCONTI, PAGAMENTI E MORA

5.1 Il Fornitore può richiedere acconti fino al 90% del valore dell'ordine, come indicato nel preventivo o nella conferma d'ordine. Il termine di consegna decorre dall'incasso dell'acconto.

5.2 ● Scadenza e mora. Le fatture sono pagabili entro il termine indicato in fattura, in mancanza entro 30 giorni dalla data della fattura. Tale termine vale come giorno di scadenza pattuito (art. 102 cpv. 2 CO): alla sua scadenza il Cliente è in mora senza diffida.

5.3 ● In caso di mora sono dovuti un interesse del 5% annuo (art. 104 CO) e, dal secondo richiamo, spese di CHF 20.– per richiamo. Sono riservati ulteriori danni (spese d'incasso, deposito, assicurazione, smaltimento).

5.4 Se un acconto o una fattura scaduta non vengono pagati, il Fornitore può sospendere i lavori; i termini di consegna si prorogano di conseguenza.

5.5 Il Fornitore può esigere il pagamento del saldo al più tardi alla consegna o al ritiro del prodotto.

5.6 ● Diritto di ritenzione. Fino al pagamento integrale il Fornitore ha un diritto di ritenzione (art. 895 segg. CC) sugli oggetti del Cliente in suo possesso (natanti, veicoli, sedili, cuscinerie, coperture ecc.).

5.7 Solo clienti commerciali: la compensazione con controcrediti contestati o non accertati giudizialmente è esclusa.

5.8 Pagamenti online. I pagamenti con carta online sono elaborati da myPOS; i dati della carta sono trattati solo da myPOS. Mezzi di pagamento accettati e modalità: www.epico.ch/pagamenti.

5.9 Rimborsi. Gli importi dovuti al Cliente sono rimborsati con lo stesso mezzo di pagamento (carta o TWINT tramite myPOS; bonifico per pagamenti su fattura o in contanti) entro 14 giorni dal loro riconoscimento. Pagamenti doppi o in eccesso sono rimborsati o, su richiesta del Cliente, computati sulla fattura successiva.

6 TERMINI DI CONSEGNA

6.1 I termini di consegna sono indicativi e non vincolanti. Lo slot di produzione è riservato solo con la conferma d'ordine e l'incasso dell'eventuale acconto, secondo la disponibilità in quel momento.

6.2 I termini si prorogano adeguatamente in caso di forza maggiore, ritardi dei fornitori, condizioni meteo inadatte ai lavori in acqua, modifiche d'ordine o ritardi del Cliente (p. es. oggetto non disponibile, informazioni o pagamenti mancanti).

6.3 Un termine è vincolante solo se designato per iscritto come «termine fisso». Anche in tal caso il Cliente, prima di recedere o chiedere il risarcimento, deve assegnare un termine supplementare adeguato (art. 107 CO).

7 ANNULLAMENTO DA PARTE DEL CLIENTE

7.1 ● Il Cliente può recedere dal contratto finché l'opera non è compiuta, pagando il lavoro eseguito e risarcendo integralmente il Fornitore (art. 377 CO). A titolo di indennità forfettaria sono dovuti:

- oltre 10 giorni prima dell'inizio lavori pianificato: 10% del valore dell'ordine (min. CHF 150.–);
- entro 10 giorni dall'inizio pianificato: 30% del valore dell'ordine;
- a lavori iniziati: il lavoro eseguito più il 30% del valore residuo dell'ordine;
- in ogni caso: i materiali già ordinati, tagliati o lavorati su misura, al prezzo contrattuale.

7.2 Gli acconti versati sono computati. Resta riservata a entrambe le parti la prova di un danno effettivo maggiore o minore.

8 COLLABORAZIONE DEL CLIENTE E OGGETTI IN CUSTODIA

8.1 Il Cliente mette a disposizione l'oggetto nel luogo e all'ora convenuti, pulito, asciutto e liberamente accessibile. Per lavori in acqua il natante deve essere ormeggiato in posizione sicura e accessibile da terra (non alla boa, salvo accordo). Tempi di attesa e trasferte a vuoto sono fatturati a regia.

8.2 Per materiali forniti dal Cliente (tessuti, pelli, accessori) il Fornitore non garantisce qualità, idoneità e quantità. Se li ritiene inadatti ne avvisa il Cliente (art. 365 cpv. 3 CO); se il Cliente insiste, il rischio è a suo carico (art. 369 CO).

8.3 ● Custodia e assicurazione. Il Fornitore custodisce gli oggetti del Cliente con la diligenza usuale. L'assicurazione di natanti, veicoli e altri oggetti del Cliente (casco, furto, incendio, eventi naturali) resta a carico del Cliente. Oggetti personali e di valore vanno rimossi prima della consegna in laboratorio.

8.4 Il Cliente autorizza il Fornitore a spostare natanti e veicoli per necessità tecniche (carico, prova, posizionamento).

9 CONSEGNA, RITIRO E RISCHI

9.1 Il Cliente ritira il prodotto o l'oggetto entro 10 giorni dalla comunicazione di pronta consegna. Per lavori di posa l'opera è consegnata al termine del montaggio.

9.2 • Spese di deposito. Scaduto il termine di ritiro, il Fornitore può fatturare spese di deposito di CHF 10.– al giorno per prodotti e componenti e di CHF 30.– al giorno per natanti e veicoli (IVA 8.1% inclusa).

9.3 • Mancato ritiro. Se il Cliente non ritira entro 60 giorni dalla comunicazione di pronta consegna nonostante diffida raccomandata con un termine supplementare di 30 giorni, il Fornitore può: a) per prodotti realizzati con materiali propri: recedere dal contratto, disporre liberamente del prodotto e trattenere gli acconti in conto del danno; b) per oggetti di proprietà del Cliente: far valere il diritto di ritenzione e procedere al realizzo per via esecutiva (LEF) o, nei limiti di legge, al deposito o alla vendita (art. 92–93 CO). Il ricavo netto, dedotti i crediti del Fornitore, è rimesso al Cliente.

9.4 Utili e rischi passano al Cliente con la consegna o il ritiro; se il Cliente è in mora nel ritiro, con l'inizio della mora (art. 376 CO). In caso di spedizione passano con la consegna allo spedizioniere.

10 VERIFICA E NOTIFICA DEI DIFETTI

10.1 • Il Cliente verifica l'opera alla consegna. Difetti visibili vanno notificati per iscritto entro 10 giorni dalla consegna, difetti occulti entro 10 giorni dalla loro scoperta, possibilmente con fotografie (art. 367 e 370 CO). Senza notifica tempestiva l'opera è considerata accettata.

11 GARANZIA

11.1 • In caso di difetto il Fornitore ha anzitutto il diritto e l'obbligo di eliminarlo gratuitamente entro un termine adeguato. Se la riparazione fallisce due volte, il Cliente può chiedere una riduzione del prezzo o, per difetti gravi che rendono l'opera inservibile, recedere dal contratto (art. 368 CO).

11.2 • I diritti di garanzia si prescrivono in 2 anni dalla consegna per i consumatori e in 1 anno per i clienti commerciali (art. 371 CO); resta riservato il dolo.

11.3 Sono esclusi dalla garanzia: usura normale; effetti di raggi UV, sale, smog, agenti atmosferici e muffe dovute a umidità o ventilazione insufficiente; uso improprio o contrario alle istruzioni; manutenzione o pulizia non conforme; interventi di terzi; difetti dovuti a materiali o istruzioni del Cliente (art. 369 CO); lievi differenze di tonalità tra lotti di tessuto o pelle e le tolleranze usuali della lavorazione artigianale.

11.4 • Le prestazioni di garanzia sono eseguite nel laboratorio di Riazzino. Per interventi in loco le trasferte nel Locarnese sono a carico del Fornitore; oltre, a carico del Cliente. Smontaggio e rimontaggio di elementi installati da terzi sono a carico del Cliente.

12 RESPONSABILITÀ

12.1 • Il Fornitore risponde dei danni causati intenzionalmente o per colpa grave. Nella misura consentita dalla legge (art. 100 CO) è esclusa la responsabilità per colpa lieve, nonché per danni indiretti e conseguenti (lucro cessante, mancato uso, noleggi sostitutivi, penalità di regate o concorsi). Restano riservate la responsabilità per danni alle persone e quella secondo la Legge sulla responsabilità per danno da prodotti (LRDP).

12.2 • Veicoli e natanti d'epoca, oggetti usati. Materiali originali invecchiati (pelli, imbottiture, telai, fissaggi, parti cromate) possono cedere durante lo smontaggio. Salvo dolo o colpa grave, il Fornitore non risponde di tali danni né dell'esito di valutazioni di originalità, omologazioni o concorsi.

12.3 Il Fornitore dispone di un'assicurazione di responsabilità civile aziendale con somma assicurata di CHF 5'000'000.–.

13 LIMITAZIONI TECNICHE DEI PRODOTTI

13.1 Neve e ghiaccio. Coperture, capote e bimini non sono progettati per carichi di neve o ghiaccio, che vanno rimossi regolarmente.

13.2 Vento. Resistenza massima fino a forza Beaufort 6 (39–49 km/h), variabile secondo età, materiale e montaggio. In navigazione e con vento forte capote e bimini vanno chiusi.

13.3 Impermeabilità. I tessuti tecnici sono idrorepellenti; cuciture, bottoni e cerniere non sono stagni. I bimini sono ombreggianti, non impermeabili.

13.4 Teloni PLANOFIL®. Il tessuto è cucito e non saldabile: i teloni non sono ermetici e ogni garanzia di ermeticità è esclusa. La sigillatura PVC delle cuciture è possibile su richiesta e a pagamento, senza garanzia di tenuta totale.

13.5 Condensa. La condensa sotto le coperture è un fenomeno fisico e non costituisce difetto; una ventilazione adeguata è a cura del Cliente.

13.6 Materiali. Pelli e tessuti naturali presentano variazioni di grana e colore; i tessuti tecnici possono ritirarsi o allungarsi con temperatura e umidità.

13.7 Montaggio del Cliente e progettazione «in secca». Montaggi errati o parziali possono deformare il prodotto e sono esclusi dalla garanzia. Adattamenti dopo il varo, per parabordi o altri accessori, sono fatturati.

14 DIME, PROGETTI E IMMAGINI

14.1 Dime, cartamodelli, disegni e progetti restano proprietà del Fornitore e non possono essere consegnati a terzi senza il suo consenso.

14.2 Il Fornitore può fotografare e filmare i lavori e usare le immagini per documentazione e comunicazione (sito web, social media), senza dati che identifichino il Cliente (nome, targa, nome dell'imbarcazione) salvo suo consenso. Il Cliente può opporsi in ogni momento scrivendo a info@epico.ch.

15 PROTEZIONE DEI DATI (PRIVACY POLICY)

15.1 Titolare. epico.ch SA, Via Cantonale 99, 6595 Riazzino, info@epico.ch. I dati personali sono trattati secondo la Legge federale sulla protezione dei dati (LPD), nel rispetto dei principi di liceità, buona fede, proporzionalità, finalità e sicurezza.

15.2 Dati trattati. Dati d'identificazione e di contatto; dati d'ordine, contrattuali e di fatturazione; dati sull'oggetto (tipo di natante o veicolo, targa o immatricolazione, luogo d'ormeggio); corrispondenza; immagini dei lavori.

15.3 Finalità. Gestione di richieste, preventivi e contratti; esecuzione dei lavori e garanzia; fatturazione e adempimento di obblighi legali; relazione con la clientela e informazione su prodotti e servizi propri.

15.4 Marketing. Ai clienti esistenti il Fornitore può inviare informazioni su prodotti e servizi analoghi; ogni comunicazione contiene la possibilità di opporsi. Ad altre persone solo con consenso espresso (art. 3 cpv. 1 lett. o LCSl).

15.5 Destinatari. Fornitori di servizi informatici e cloud, fiduciaria e contabilità, banche, spedizionieri, partner esecutivi (p. es. cantieri) e autorità, nella misura necessaria. I dati non vengono venduti.

15.6 Estero. I dati sono trattati di regola in Svizzera e nell'UE/SEE. Servizi IT (p. es. posta elettronica e cloud) possono comportare un trattamento negli USA; verso Stati senza protezione adeguata i dati sono trasmessi solo con garanzie adeguate (p. es. clausole contrattuali standard, Swiss-U.S. Data Privacy Framework).

15.7 Conservazione e sicurezza. I dati sono conservati per la durata del rapporto e secondo gli obblighi legali (documenti contabili: 10 anni, art. 958f CO). Il Fornitore adotta misure tecniche e organizzative adeguate e notifica all'IFPDT le violazioni della sicurezza dei dati che comportano un rischio elevato.

15.8 Diritti. Il Cliente può in ogni momento chiedere informazioni sui propri dati, la rettifica, la cancellazione, la limitazione o la consegna dei dati, e opporsi al marketing, scrivendo a info@epico.ch. Può rivolgersi all'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (IFPDT, www.edoeb.admin.ch). Per il sito web vale l'informativa pubblicata su www.epico.ch.

16 VENDITA DI ARTICOLI E SPEDIZIONE

16.1 Per la vendita di articoli, accessori, materiali e prodotti (p. es. minuteria, sistemi di fissaggio, componenti per Bimini, tessuti al metro, prodotti per la cura dei tessuti) valgono le presenti CG in quanto applicabili, con le regole di questo articolo. Il contratto è concluso con la conferma d'ordine o con il pagamento dell'offerta o della fattura.

16.2 Spedizione. Il Fornitore spedisce in Svizzera con la Posta Svizzera. Le spese di spedizione sono addebitate al costo effettivo e indicate nell'offerta o in fattura. I termini sono indicativi (di norma 2–5 giorni lavorativi dal pagamento). Il ritiro in laboratorio è gratuito. Per utili e rischi vale l'art. 9.4.

16.3 • Nessun reso. Gli articoli consegnati conformi all'ordine non sono ripresi né rimborsati.

16.4 • Articoli difettosi o non conformi. Il Cliente li notifica per iscritto entro 10 giorni dalla consegna, possibilmente con fotografie. Il Fornitore li sostituisce o, a sua scelta, rimborsa il prezzo; le spese di rispedizione sono a suo carico. Ulteriori pretese sono escluse nei limiti dell'art. 12. La garanzia dura 2 anni per i consumatori e 1 anno per i clienti commerciali (art. 210 CO).

17 DISPOSIZIONI FINALI

17.1 Modifiche e accordi accessori richiedono la forma scritta; l'e-mail è sufficiente.

17.2 Se una clausola fosse invalida, la validità delle altre non ne è toccata; essa va sostituita da una regola valida che si avvicini il più possibile allo scopo economico perseguito.

17.3 Fa stato la versione italiana; le traduzioni hanno carattere informativo.

17.4 • Diritto applicabile. Si applica esclusivamente il diritto svizzero, escluse le norme di conflitto e la Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci (Convenzione di Vienna).

17.5 • Foro. Il foro competente è la sede del Fornitore (Lavertezzo, Cantone Ticino). Per i consumatori valgono i fori imperativi di legge (art. 32 e 35 CPC). Il Fornitore può convenire il Cliente anche al suo domicilio o sede.

17.6 Accettazione. Con la firma del preventivo o la conferma d'ordine (anche elettronica) il Cliente dichiara di aver ricevuto, letto e accettato le presenti CG, disponibili anche su www.epico.ch.